

**Troensevej 20 ApS**  
**Troensevej 20**  
**9220 Aalborg Øst**  
**CVR-nr. 29698155**  
*Central Business Registration No 29698155*

**Årsrapport 2015**  
*Annual report 2015*

Godkendt på selskabets generalforsamling den 03.03.2016  
*The Annual General Meeting adopted the annual report on 03.03.2016*

**Dirigent**  
*Chairman of the General Meeting*

---

Navn: Claus Svensk Jessen  
*Name:*

## Indholdsfortegnelse

*Contents*

	<b>Side</b> <b><u>Page</u></b>
Virksomhedsoplysninger / <i>Entity details</i>	1
Ledelsespåtegning / <i>Statement by Management on the annual report</i>	2
Den uafhængige revisors erklæringer / <i>Independent auditor's reports</i>	3
Ledelsesberetning / <i>Management commentary</i>	5
Anvendt regnskabspraksis / <i>Accounting policies</i>	6
Resultatopgørelse for 2015 / <i>Income statement for 2015</i>	11
Balance pr. 31.12.2015 / <i>Balance sheet at 31.12.2015</i>	12
Egenkapitalopgørelse for 2015 / <i>Statement of changes in equity for 2015</i>	14
Noter / <i>Notes</i>	15

**The English text in this document is an unofficial translation of the Danish original. In the event of any inconsistencies, the Danish version shall apply.**

**Please note that Danish decimal and digit grouping symbols have been used in the financial statements.**

## **Virksomhedsoplysninger**

### **Virksomhed**

Troensevej 20 ApS  
Troensevej 20  
9220 Aalborg Øst

CVR-nr.: 29698155

Hjemsted: Aalborg

Regnskabsår: 01.01.2015 - 31.12.2015

### **Direktion**

Claus Svensk Jessen

### **Revisor**

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Gøteborgvej 18  
9200 Aalborg SV

## ***Entity details***

### ***Entity***

*Troensevej 20 ApS  
Troensevej 20  
9220 Aalborg Øst*

*Central Business Registration No: 29698155*

*Registered in: Aalborg*

*Financial year: 01.01.2015 - 31.12.2015*

### ***Executive Board***

*Claus Svensk Jessen*

### ***Auditors***

*Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Gøteborgvej 18  
9200 Aalborg SV*

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2015 - 31.12.2015 for Troensevej 20 ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2015 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2015 - 31.12.2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aalborg, den 03.03.2016  
Aalborg, 03.03.2016

**Direktion**  
*Executive Board*

Claus Svensk Jessen

## *Statement by Management on the annual report*

*The Board of Directors and the Executive Board have today considered and approved the annual report of Troensevej 20 ApS for the financial year 01.01.2015 - 31.12.2015.*

*The annual report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Entity's financial position at 31.12.2015 and of the results of its operations for the financial year 01.01.2015 - 31.12.2015.*

*We believe that the management commentary contains a fair review of the affairs and conditions referred to therein.*

*We recommend the annual report for adoption at the Annual General Meeting.*

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til kapitalejerne i Troensevej 20 ApS Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Troensevej 20 ApS for regnskabsåret 01.01.2015 - 31.12.2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR – danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR – danske revisors etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gen-

## Independent auditor's reports

### To the owners of Troensevej 20 ApS Report on extended review of the financial statements

We have performed an extended review of the financial statements of Troensevej 20 ApS for the financial year 1 January to 31 December 2012. The financial statements, which comprise the accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes, are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

#### Management's responsibility for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements. We conducted our extended review in accordance with the assurance engagement standard for small enterprises as issued by the Danish Business Authority and the standard on extended review of financial statements prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act as issued by FSR - Danish Auditors.

This requires that we comply with the Danish Public Accountants Act and the ethical rules of FSR – Danish Auditors and plan and perform procedures to obtain limited assurance about our opinion on the financial statements and that we perform specifically required supplementary procedures for the purpose of obtaining additional assurance about our opinion.

An extended review consists of making inquiries, primarily of management and, if appropriate, of other entity personnel, performing analytical procedures and the specifically required supplementary procedures as well as evaluating the evidence obtained.

The procedures performed in an extended review are less

## Den uafhængige revisors erklæring

nemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2015 - 31.12.2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udvidede gennemgang af årsregnskabet.

Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aalborg, den 03.03.2016  
Aalborg, 03.03.2016

## Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Lars Birner Sørensen  
statsautoriseret revisor  
State Authorised Public Accountant

CVR-nr. 33963556

## Independent auditor's reports

*in scope than in an audit, and accordingly we do not express an audit opinion on the financial statements.*

*The extended review has not resulted in any qualification.*

### Opinion

*Based on our extended review, in our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Entity's financial position at 31.12.2015 and of the results of its operations for the financial year 01.01.2015 - 31.12.2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### Statement on the management commentary

*Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management commentary. We have not performed any further procedures in addition to the extended review of the financial statements.*

*On this basis, it is our opinion that the information provided in the management commentary is consistent with the financial statements.*

## Ledelsesberetning

## *Management commentary*

### Hovedaktivitet

Selskabets formål er at udleje ejendommen matr. nr. 4 Nr. Tranders, Aalborg Jorder beliggende Troensevej 20, 9220 Aalborg Øst, investering i øvrigt og dermed beslægtet virksomhed.

### *Primary activities*

*The Company's objective is to rent the property title no. 4 Nr. Tranders, Aalborg Jorder situated Troensevej 20, DK-9220 Aalborg Øst, other investments and related activities.*

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årsrapporten viser et tilfredsstillende resultat for 2015. Der forventes ligeledes et tilfredsstillende resultat for 2016.

### *Development in activities and finances*

*The annual report shows a satisfactory profit for 2015. A satisfactory profit is also expected for 2016.*

### Begivenheder efter balancedagen

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

### *Events after the balance sheet date*

*No events have occurred after the balance sheet date to this date which would influence the evaluation of this annual report.*

## Anvendt regnskabspraksis

### Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser for regnskabsklasse C.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## Accounting policies

### Reporting class

*This annual report has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act governing reporting class B enterprises with addition of certain provisions for reporting class C.*

*The accounting policies applied to these financial statements are consistent with those applied last year.*

### Recognition and measurement

*Assets are recognised in the balance sheet when it is probable as a result of a prior event that future economic benefits will flow to the Entity, and the value of the asset can be measured reliably.*

*Liabilities are recognised in the balance sheet when the Entity has a legal or constructive obligation as a result of a prior event, and it is probable that future economic benefits will flow out of the Entity, and the value of the liability can be measured reliably.*

*On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Measurement subsequent to initial recognition is effected as described below for each financial statement item.*

*Anticipated risks and losses that arise before the time of presentation of the annual report and that confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date are considered at recognition and measurement.*

*Income is recognised in the income statement when earned, whereas costs are recognised by the amounts attributable to this financial year.*



## Anvendt regnskabspraksis

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på henholdsvis betalingsdagen og balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster. Materielle anlægsaktiver og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til historiske kurser.

### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste eller -tab

Bruttofortjeneste eller -tab omfatter nettoomsætning og eksterne omkostninger.

#### Nettoomsætning

Nettoomsætning omfatter lejeindtægter. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget og måles til dagsværdien af det fastsatte vederlag.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, der vedrører virksomhedens primære aktiviteter, herunder administrationsomkostninger mv.

#### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver består af regnskabsårets af- og nedskrivninger opgjort ud fra henholdsvis de fastsatte restværdier og brugstider for de enkelte aktiver og gennemførte

## Accounting policies

### Foreign currency translation

*On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Receivables, payables and other monetary items denominated in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated using the exchange rate at the balance sheet date. Exchange differences that arise between the rate at the transaction date and the one in effect at the payment date, or the rate at the balance sheet date are recognised in the income statement as financial income or financial expenses. Property, plant and equipment and other non-monetary assets that have been purchased in foreign currencies are translated using historical rates.*

### Income statement

#### Gross profit or loss

*Gross profit or loss comprises revenue and external expenses.*

#### Revenue

*Revenue consists of rental income. Revenue is recognised net of VAT, duties and sales discounts and is measured at fair value of the consideration fixed.*

#### Other external expenses

*Other external expenses include expenses relating to the Entity's primary activities, including administrative expenses etc.*

#### Amortisation, depreciation and impairment losses

*Amortisation, depreciation and impairment losses relating to property, plant and equipment comprise amortisation, depreciation and impairment losses for the financial year, calculated on the basis of the*

## Anvendt regnskabspraksis

nedskrivningstest og af gevinster og tab ved salg af materielle anlægsaktiver.

### Andre finansielle indtægter

Andre finansielle indtægter består af renteindtægter, herunder renteindtægter fra tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder, transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver samt godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

### Andre finansielle omkostninger

Andre finansielle omkostninger består af renteomkostninger, herunder renteomkostninger fra gæld til tilknyttede virksomheder, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle forpligtelser samt tillæg under acontoskatteordningen mv.

### Skat

Årets skat, der består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med alle danske koncernvirksomheder. Den aktuelle danske selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster (fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud).

## Accounting policies

*residual values and useful lives of the individual assets and impairment testing as well as gains and losses from the sale of property, plant and equipment.*

### **Other financial income**

*Other financial income comprises dividends etc received on other investments, interest income, including interest income on receivables from group enterprises, amortisation of financial assets as well as tax relief under the Danish Tax Prepayment Scheme etc.*

### **Other financial expenses**

*Other financial expenses comprise interest expenses, including interest expenses on payables to group enterprises, net capital losses on securities, payables and foreign currency transactions, amortisation of financial liabilities as well as tax surcharge under the Danish Tax Prepayment Scheme etc.*

### **Income taxes**

*Tax for the year, which consists of current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion attributable to the profit for the year and recognised directly in equity by the portion attributable to entries directly in equity.*

*The Entity is jointly taxed with all Danish subsidiaries. The current Danish income tax is allocated among the jointly taxed entities proportionally to their taxable income (full allocation with a refund concerning tax losses).*

## Anvendt regnskabspraksis

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen og omkostninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug..

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger (scrapværdi 64%) 15-30 år

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

#### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter bankindeståender.

#### Udskudt skat

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser, hvor den skattemæssige værdi af aktiverne opgøres med udgangspunkt i den planlagte anvendelse af det enkelte aktiv.

## Accounting policies

### Balance sheet

#### Property, plant and equipment

*Land and buildings are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Land is not depreciated.*

*Cost comprises the acquisition price, costs directly attributable to the acquisition and preparation costs of the asset until the time when it is ready to be put into operation.*

*The basis of depreciation is cost less estimated residual value after the end of useful life. Straight-line depreciation is made on the basis of the following estimated useful lives of the assets:*

*Buildings (residual value 64%) 15-30 years*

*Property, plant and equipment are written down to the lower of recoverable amount and carrying amount.*

#### Receivables

*Receivables are measured at amortised cost, usually equalling nominal value less write-downs for bad and doubtful debts.*

#### Cash

*Cash comprises bank deposits.*

#### Deferred tax

*Deferred tax is recognised on all temporary differences between the carrying amount and tax-based value of assets and liabilities, for which the tax-based value of assets is calculated based on the planned use of each asset.*

## Anvendt regnskabspraksis

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede, skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet forventes at kunne realiseres til, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.

### Gæld til realkreditinstitutter

Gæld til realkreditinstitutter i form af prioritetsgæld måles på tidspunktet for lånoptagelse til kostpris, der svarer til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles prioritetsgæld til amortiseret kostpris. Dette betyder, at forskellen mellem provenuet ved lånoptagelsen og den nominelle værdi, der skal tilbagebetales, indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden som en finansiel omkostning ved anvendelse af den effektive rentes metode.

### Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

### Skyldig og tilgodehavende selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser eller tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, der er reguleret for betalt acontoskat.

## *Accounting policies*

*Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carryforwards, are recognised in the balance sheet at their estimated realisable value, either as a set-off against deferred tax liabilities or as net tax assets.*

### *Mortgage debt*

*At the time of borrowing, mortgage debt to mortgage credit institutions is measured at cost which corresponds to the proceeds received less transaction costs incurred. Mortgage debt is subsequently measured at amortised cost. This means that the difference between the proceeds at the time of borrowing and the nominal repayable amount of the loan is recognised in the income statement as a financial expense over the term of the loan applying the effective interest method.*

### *Other financial liabilities*

*Other financial liabilities are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value.*

### *Income tax receivable or payable*

*Current tax payable or receivable is recognised in the balance sheet, stated as tax calculated on this year's taxable income, adjusted for prepaid tax.*

## Resultatopgørelse for 2015

*Income statement for 2015*

	<b>Note</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<i>Notes</i>	<b>DKK</b>	<b>DKK</b>
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>		<b>861.772</b>	<b>724.666</b>
Af- og nedskrivninger <i>Amortisation, depreciation and impairment losses</i>		(210.862)	(209.864)
<b>Driftsresultat</b> <i>Operating profit/loss</i>		<b>650.910</b>	<b>514.802</b>
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	1	25.485	14.056
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	2	(206.138)	(198.378)
<b>Resultat af ordinære aktiviteter før skat</b> <i>Profit/loss from ordinary activities before tax</i>		<b>470.257</b>	<b>330.480</b>
Skat af ordinært resultat <i>Tax on profit/loss from ordinary activities</i>	3	(106.782)	(69.155)
<b>Årets resultat</b> <i>Profit/loss for the year</i>		<b>363.475</b>	<b>261.325</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b> <i>Proposed distribution of profit/loss</i>			
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		363.475	261.325
		<b>363.475</b>	<b>261.325</b>

**Balance pr. 31.12.2015***Balance sheet at 31.12.2015*

	<b>Note</b> <i>Notes</i>	<b>2015</b> <b>DKK</b>	<b>2014</b> <b>DKK</b>
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>		7.593.159	7.684.221
<b>Materielle anlægsaktiver</b> <i>Property, plant and equipment</i>	4	<b>7.593.159</b>	<b>7.684.221</b>
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		<b>7.593.159</b>	<b>7.684.221</b>
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>		1.013.928	53.103
<b>Tilgodehavender</b> <i>Receivables</i>		<b>1.013.928</b>	<b>53.103</b>
<b>Likvide beholdninger</b> <i>Cash</i>		<b>669.885</b>	<b>1.199.558</b>
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>		<b>1.683.813</b>	<b>1.252.661</b>
<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>		<b>9.276.972</b>	<b>8.936.882</b>

**Balance pr. 31.12.2015***Balance sheet at 31.12.2015*

	<b>Note</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<i>Notes</i>	<b>DKK</b>	<b>DKK</b>
Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>		125.000	125.000
Overført overskud eller underskud <i>Retained earnings</i>		1.103.251	739.775
<b>Egenkapital</b> <i>Equity</i>		<b>1.228.251</b>	<b>864.775</b>
Udskudt skat <i>Deferred tax</i>		379.671	324.995
<b>Hensatte forpligtelser</b> <i>Provisions</i>		<b>379.671</b>	<b>324.995</b>
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage debt</i>		7.246.227	7.227.587
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>		252.000	330.000
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b> <i>Non-current liabilities other than provisions</i>	5	<b>7.498.227</b>	<b>7.557.587</b>
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>		0	14.875
Skyldig selskabsskat <i>Income tax payable</i>		52.106	49.184
Anden gæld <i>Other payables</i>		118.717	125.466
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <i>Current liabilities other than provisions</i>		<b>170.823</b>	<b>189.525</b>
<b>Gældsforpligtelser</b> <i>Liabilities other than provisions</i>		<b>7.669.050</b>	<b>7.747.112</b>
<b>Passiver</b> <i>Equity and liabilities</i>		<b>9.276.972</b>	<b>8.936.882</b>
Eventualforpligtelser <i>Contingent liabilities</i>	6		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Assets charged and collateral</i>	7		

**Egenkapitalopgørelse for 2015***Statement of changes in equity for 2015*

	<b>Virksomheds- kapital</b>	<b>Overført over- skud eller underskud</b>	<b>I alt</b>
	<i>Contributed capital</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Total</i>
	<b>DKK</b>	<b>DKK</b>	<b>DKK</b>
Egenkapital primo <i>Equity beginning of year</i>	125.000	739.776	864.776
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>	0	363.475	363.475
<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>125.000</b>	<b>1.103.251</b>	<b>1.228.251</b>
<i>Equity end of year</i>			



**Noter***Notes*

	<u>2015</u> <u>DKK</u>	<u>2014</u> <u>DKK</u>
<b>1. Andre finansielle indtægter</b>		
<i>1. Other financial income</i>		
Finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder <i>Financial income from group enterprises</i>	24.884	12.028
Øvrige finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	601	2.028
	<u>25.485</u>	<u>14.056</u>
	<u>2015</u> <u>DKK</u>	<u>2014</u> <u>DKK</u>
<b>2. Andre finansielle omkostninger</b>		
<i>2. Other financial expenses</i>		
Finansielle omkostninger fra tilknyttede virksomheder <i>Financial expenses from group enterprises</i>	0	11.245
Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	206.138	187.133
	<u>206.138</u>	<u>198.378</u>
	<u>2015</u> <u>DKK</u>	<u>2014</u> <u>DKK</u>
<b>3. Skat af ordinært resultat</b>		
<i>3. Tax on profit/loss from ordinary activities</i>		
Aktuel skat <i>Current tax</i>	52.106	49.184
Ændring af udskudt skat <i>Change in deferred tax</i>	54.676	31.783
Regulering vedrørende tidligere år <i>Adjustment relating to previous years</i>	0	(8.569)
Effekt af ændrede skattesatser <i>Effect of changed tax rates</i>	0	(3.243)
	<u>106.782</u>	<u>69.155</u>

**Noter***Notes*

	<b>Grunde og bygninger</b> <i>Land and build- ings</i> <b>DKK</b>
<b>4. Materielle anlægsaktiver</b>	
<i>4. Property, plant and equipment</i>	
Kostpris primo <i>Cost beginning of year</i>	9.433.088
Tilgange <i>Additions</i>	119.800
<b>Kostpris ultimo</b> <i>Cost end of year</i>	<b>9.552.888</b>
Af- og nedskrivninger primo <i>Depreciation and impairment losses beginning of year</i>	(1.748.867)
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	(210.862)
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b> <i>Depreciation and impairment losses end of year</i>	<b>(1.959.729)</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b> <i>Carrying amount end of year</i>	<b>7.593.159</b>
	<b>Restgæld efter 5 år</b> <i>Outstanding debt after 5 years</i> <b>DKK</b>
<b>5. Langfristede gældsforpligtelser</b>	
<i>5. Non-current liabilities other than provisions</i>	
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage debt</i>	7.194.638
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>	252.000
	<b>7.446.638</b>

## Noter

Notes

### 6. Eventualforpligtelser

#### 6. *Contingent liabilities*

Selskabet indgår i en dansk sambeskatning med Anders Svensk Jessen Holding I ApS som administrationselskab. Selskabet hæfter derfor i henhold til selskabsskattelovens regler herom fra og med regnskabsåret 2013 for indkomstskatter mv. for de sambeskattede selskaber og fra og med 1. juli 2012 ligeledes for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter for de sambeskattede selskaber.

*The Entity participates in a Danish joint taxation arrangement in which Anders Svensk Jessen Holding I ApS serves as the administration company. According to the joint taxation provisions of the Danish Corporation Tax Act, the Entity is therefore liable from the financial year 2013 for income taxes etc for the jointly taxed companies and from 1 July 2012 also for obligations, if any, relating to the withholding of tax on interest, royalties and dividend for the jointly taxed companies.*

### 7. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

#### 7. *Assets charged and collateral*

Til sikkerhed for gæld i realkreditinstitutter, 7.246 t.kr., er stillet pant i fast ejendom. Pr. 31. december 2015 udgør den regnskabsmæssige værdi af pantsatte ejendomme 7.593 t.kr.

*Mortgage debt is secured on a mortgage on real property of DKK 7,246k. The carrying amount of mortgaged properties amounts to DKK 7,593k at 31 December 2015.*